

Ukraine 2020: Update Your Research Plan

Israel Genealogy Research Association (IGRA) Webinar Series

Ellen Shindelman Kowitt – www.EllenKowitt.com – solesearching@ellenkowitt.com

21 June 2020

Revisiting Ukraine after 20 years catapulted my research, and it can advance yours too! Records access is exploding thanks to efforts by Alex Krakovsky, FamilySearch, and others; and an improved Ukrainian economy made travel more comfortable. I successfully partnered with locals and academics who continue to advance my research, and the country's president is even Jewish. This lecture explores challenges in language; background content; pros and cons of town group projects; identifying professionals; archival finding aids; purchasing documents online; and an overview including databases and resources on JewishGen and elsewhere: websites, blogs, discussion groups, Facebook, resources in Israel, military and WWII databases, and documenting the Holocaust By Bullets.

RESOURCE LIST

Protecting Memory Project: <https://www.stiftung-denkmal.de/ausstellung/protecting-memory/?lang=en>

Lyubar, Ukraine KehilaLinks Website: <https://kehilalinks.jewishgen.org/Lyubar/>

Steve Morse One-Step Web Tools including translation and transcription: <https://www.stevemorse.org/>

JewishGen: www.Jewishgen.org

Resource Map: <https://www.jewishgen.org/maps/mapdist8.asp?lat=50.6&long=27.616666666667>

Unified Search: <https://www.jewishgen.org/databases/all/>

Gesher Galicia: <https://www.geshergalicia.org/>

Town List: <https://www.geshergalicia.org/towns/>

Miriam Weiner's Roots to Roots Foundation: <http://www.rtrfoundation.org>

Archive Documents Database: <https://www.rtrfoundation.org/search.php>

Genealogical Resources in Ukraine Archives: <http://www.rtrfoundation.org/webart/UK-arch-IntroFreeze.pdf>

List of Harkavy Collection of Pinkassim, Vernadskiy Library in Kiev, Ukraine:

<http://www.rtrfoundation.org/webart/Harkavycollect.pdf>

Explanation and example of synagogue records and Pinkassim:

<http://www.rtrfoundation.org/webart/Archap-UK-F.pdf>

Inventory of Berdichev Pinkassim at Vernadskiy:

http://berdichev.org/list_of%20pinqasim.htm

State Archival Service of Ukraine (in English): <https://archives.gov.ua/en/>

State Archives of Zhytomir Oblast (in English): <http://archive.zt.gov.ua/>

May 29, 2020 announcement that “database *Revizki Tales* in full is placed for use.”

<http://archive.zt.gov.ua/%d1%80%d0%b5%d0%b2%d1%96%d0%b7%d1%8c%d0%ba%d1%96-%d1%81%d0%ba%d0%b0%d0%b7%d0%ba%d0%b8/>

Link to *Revizki Tales* inventories by district:

<http://archive.zt.gov.ua/%d1%80%d0%b5%d0%b2%d1%96%d0%b7%d1%8c%d0%ba%d1%96-%d1%81%d0%ba%d0%b0%d0%b7%d0%ba%d0%b8/>

General Info about Metrical Books: <https://cn.archives.gov.ua/Opis/M-book.pdf>

3rd Party Metrical Book Catalog in the Archives of Ukraine (in English): <http://metrics.tilde.ws/ukraine>

Alex Krakovsky’s Ukrainian Wiki Page Linking to Digitized Images of Jewish Records:

https://uk.wikipedia.org/wiki/Єврейське_містечко

Article “Town Finding Aid Created for Novograd Volynsk District Revision Lists on Krakovsky Website”:

<https://larasgenealogy.blogspot.com/2019/08/town-finding-aid-created-for-novohrad.html>

Deborah Glassman’s Jewish Families of Ostropol: <https://jewishfamiliesofostropol.com/>

Ostropol Revision List Matrix: <https://jewishfamiliesofostropol.com/ostropol-revisionlist-matrix>

Lyubar Revision List Matrix: <https://jewishfamiliesofostropol.com/revisionlists-lyubar>

Michael Levin’s Tsal Kaplun Foundation (TSF): <https://www.tkfgn.org>

Ukraine Shtetl Pages: <https://www.tkfgn.org/shtetls.html>

Archive of Jewish Records: https://www.tkfgn.org/inventory_archives.html

Montefiore Censuses (1839-1875) in Palestine – list of those arriving from Russian Empire:

https://www.tkfgn.org/archive_montefiore.html

Vitaly Buryak’s History of Jewish Communities in Ukraine: www.jewua.org

Nadia Lipes Genealogy Database: <https://lipesdatabase.com/>

Marshall Katz’ Sub-Carpathia Genealogy: <https://sub-carpathia-genealogy.org/>

FamilySearch (LDS Church): www.FamilySearch.org

FamilySearch Agreement with Ukraine State Archives June 2, 2020:

https://www.reddit.com/r/Genealogy/comments/gwcjnl/familysearch_has_signedrenewed_a_cooperation/

Ukraine Genealogy Wiki: https://www.familysearch.org/wiki/en/Ukraine_Genealogy

Russian Primary Record Types Syllabus:

https://www.familysearch.org/wiki/en/img_auth.php/8/8b/Syllabus_Russian_Russian_.pdf

Russian Gazeteers and Maps Syllabus:

https://www.familysearch.org/wiki/en/img_auth.php/e/e5/Syllabus_Russian_Russian_-1.pdf

Vera Miller's "Find Lost Russian & Ukrainian Family website and blog:

<https://lostrussianfamily.wordpress.com/author/lostrussianfamily/>

National Database of Repressed in Ukraine: <http://www.reabit.org.ua/nbr/>

Injured and Killed World War I Soldiers of the Russian Empire: <https://1914.svrt.ru/>

Ukraine's Memory Book for WWII: <https://memory-book.ua/people/search>

Famine Victims of Ukraine: <https://memorialholodomors.org.ua/>

Internet Archive: www.archive.org

Worldcat: <https://www.worldcat.org/>

David Rumsey Map Collection: <https://www.davidrumsey.com/>

Ukraine Online Periodicals Archive: <https://libraria.ua/en/>

Interwar Jewish press of Galicia, Volhynia and Bukovina - 27 titles:

<https://libraria.ua/en/collections/23/>

Central Archives for History of Jewish People (CAHJP): <http://cahjp.nli.org.il/>

Zikaron Project including KGB files: <https://zikaron.nadavfund.org.il>

USHMM Vol. II "Ghettos in German-Occupied Eastern Europe" – download Vols. I and II free:

<https://www.ushmm.org/research/publications/encyclopedia-camps-ghettos>

Yahad-in Unum Interactive Map of the Holocaust by Bullets: <https://yahadmap.org/#map/>

CEMETERY RESOURCES:

JewishGen Online WorldwideBurial Registry (JOWBR):

<https://www.jewishgen.org/databases/Cemetery/>

Toledot: <https://toldot.ru/life/cemetery/>

Mitzvat Emet: <https://mitzvatemet.com/ru/burials>

FindAGrave: <https://www.findagrave.com/>

BillionGraves: <https://billiongraves.com/>

European Jewish Cemeteries Initiative: <https://www.myheritage.com/research/category-3030/military-documents>.

Jewish Heritage Europe 2018 Survey of Cemeteries in Volhyn: https://jewish-heritage-europe.eu/2018/12/11/ukraine-esjf-survey-on-jewish-cemeteries-in-volhyn-available-online/?fbclid=IwAR0HF2D_rTr5U3eML4bKDP72cPjx929YLdL3ItlerLMKaFpm5c3thJxDmq0

DISCUSSION GROUPS:

JewishGen Discussion Group and Discussion Group Archives: <https://groups.jewishgen.org/g/main>

J-Roots Portal and Forum in Russian: <http://j-roots.info/> and <https://forum.j-roots.info/index.php?sid=a9c2b9d49aa6553ad8e0061d63f3587d>

BERDICHEV Website and Mailing List: <http://berdichev.digging4roots.com/> and berdichev-l-request@rootsweb.com.

Justingrad Mailing List: <http://groups.yahoo.com/group/justingrad/> or justingrad-subscribe@yahoogleroups.com

UKR-CHERNIGOV Website and Mailing List: <https://sites.rootsweb.com/~ukrchern/> and ukr-chernigov-l-request@rootsweb.com

UKR-ODESSA-GEN Mailing List: ukr-odessa-gen-l-request@rootsweb.com

FACEBOOK GROUPS:

Jewishgen.org: Ukraine Research Division

Jewish Roots in Ukraine

Jewish Ancestry in Ukraine

Jewish Ancestry in Volhynia

Rohatyn Jewish Heritage

Mogilev-Podolsk Jewish Genealogy Group

Ukrainian Roots: Towns and Villages of Western Ukraine

Ukrainian Genealogy: Our Ancestors *Nashi Predky of the Ukrainian History and Education Center in NJ*: <http://www.ukrhec.org/family-history-group>

PROFESSIONAL DIRECTORIES:

Association of Professional Genealogists:

https://www.apgen.org/directory?current_page=1&sort_type=featured&asset_type=company_user&display_type=default

Board for Certification of Genealogists: <https://bcgcertification.org/directory/>

ICAPGen: <https://www.icapgen.org/professionals/>